

「美術について」

ロイ・リキテンスタイン氏

私はこのワークショップにおいて、アートを言葉で語ることの困難さを認識しているとしながらも、私自身が重視するいくつかの要素について具体的に述べる。オハイオ州立大学*在学中にホイット・L・シャーマン教授(デッサンの教授本を執筆)の「画面構成におけるシステムティックな分析」という講義から大きな影響を受けた。その理論やそれを基盤とした私自身の芸術論をここに展開する。論旨は以下の通りであるが、スライドを用いて国の違いや、歴史の違いによって変遷する様々な様式の絵画をとりあげ、私の芸術に対する考え方を披露する。

内容の構成は以下の通りである。

<論旨>

1. アートを言葉で語ることの困難さ
2. 2つの知覚領域の産物としてのアート
 - (1) 構図に対する感覚
 - a. 私はどのように絵画を構成するか
 - b. 色の調和について
 - (2) 自然描写法の相違に起因する感覚
 - a. 国や地域によってスタイルの異なる描写法について
 - b. ヨーロッパの美術史におけるスタイルの異なる描写法について
3. 私の芸術観について

以上

<*のちにリキテンスタイン氏は同大学で修士号を取得、講師も歴任した>

"About Art"

Mr. Roy Lichtenstein

The world of forms seems incompatible with the world of words; it is hard to explain paintings in words. Despite this, I do have some ideas in this regard, and perhaps I can make them understandable during this workshop, assisted by slides. When I was a student at Ohio State University*, I was greatly influenced by Professor Hoyt L. Sherman, who lectured on the systematic analysis of compositions and also wrote textbooks on drawing. At this workshop, I would like to explain Prof. Sherman's theory and my own vision of art, which I developed based on the theory. Also, using slides, I will show various styles of art, differing in accordance with the countries and periods of the artist.

The details of my presentation are as follows:

- I. Difficulty of describing art in words.
- II. Art as the product of two areas of perception.
 - (a) Perception related to composition.
 1. How I compose a painting
 2. Color unity
 - (b) Perception related to different ways of describing nature.
 1. Descriptions of different styles in various countries.
 2. Description of different styles in European art history.
- III. My vision of art.

<*Mr. Lichtenstein received a master's degree from and became a lecturer of the university.>